



Zagreb, 12. prosinca 2025.

POSEBNA PRAVILA
NATJECANJA IZ FRANCUSKOGA JEZIKA U ŠKOLSKOJ GODINI 2025./2026.

ORGANIZATOR	Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih Agencija za odgoj i obrazovanje
OPIS	Natjecanje omogućuje učenicima koji uče Francuski jezik kao obvezni, izborni ili fakultativni predmet u osnovnim i srednjim školama u Republici Hrvatskoj predstavljanje znanja i jezičnih vještina na Francuskome jeziku.
CILJEVI	- predstavljanje jezičnih znanja koja učenicima omogućuju uporabu francuskoga jezika na jezično prihvatljiv način, - predstavljanje znanja o društvenim odnosima i društveno-jezičnim pravilima koja učenicima omogućuju uporabu francuskoga jezika na društveno prihvatljiv način, - predstavljanje znanja o organiziranju, strukturiranju i prilagođavanju tekstova koji učeniku omogućuju funkcionalno ostvarivanje usmene i pisane komunikacije, - predstavljanje društveno-kulturnih znanja, međukulturnih vještina i stavova te svijesti o važnosti vlastite kulture i drugih kultura potrebnih za uspješno sudjelovanje u međukulturnim susretima s pripadnicima frankofonskih kultura, - aktivno sudjelovanje učenika u procesu učenja i razvijanje čitalačke pismenosti, poduzetnosti i odgovornosti, što učeniku omogućuje konstruktivno, kreativno i inovativno razvijanje osobnih potencijala, - poticanje izvrsnosti i promoviranje učenja francuskoga jezika.
ISHODI	Učenik ostvaruje ishode triju domena Predmetnog kurikuluma za Francuski jezik kroz školsku, županijsku i državnu razinu natjecanja.
RAZINE	Na natjecanju smiju sudjelovati učenici osmih razreda osnovnih škola te trećih i četvrtih razreda srednjih škola na školskoj, županijskoj i državnoj razini.
VREMENIK	Školska razina: 22. siječnja 2026. (četvrtak) u 13 sati (potrebna prijava učenika u aplikaciju AZOO do petka 16. siječnja 2026., prijava učenika poslije 16. siječnja ne će biti moguća) Županijska razina: 5. ožujka 2026. (četvrtak) u 11 sati (potrebna prijava učenika u aplikaciju AZOO do četvrtka 26. veljače. 2026., prijava učenika poslije 26. veljače ne će biti moguća) Državna razina: 28. - 30. travnja 2026. (potrebna prijava učenika i mentora ili pratitelja putem obrasca na donjoj poveznici do 10. travnja 2026.)

PREDSJEDNIK I KONTAKT DRŽAVNOG POVJERENSTVA	Kristina Pirs, prof. izvrstan savjetnik, vanjska suradnica Agencije za odgoj i obrazovanje e-pošta: kristina.pirs@azoo.hr Sjedište i adresa državnoga povjerenstva: Agencija za odgoj i obrazovanje, Podružnica Split Tolstojeva 32, 21000 Split
KATEGORIJE	Sukladno odrednicama pojedinih kategorija natjecati se smiju učenici osmih razreda osnovnih škola i trećih i četvrtih razreda srednjih škola, raspoređeni na sljedeći način: 1. OSNOVNA ŠKOLA Svi učenici pišu isti test, ali se svrstavaju u tri kategorije: 1. Lista A: učenje francuskog jezika od 1. do 8. razreda kao prvog stranog jezika /obavezni predmet 2. Lista B: učenje francuskog jezika od 4. do 8. razreda kao drugi strani jezik / izborni predmet 3. Lista C: boravak u zemlji frankofonskoga govornoga područja dulje od šest mjeseci / školovanje na francuskom jeziku u Hrvatskoj ili inozemstvu u uzastopno tijekom proteklih pet godina. (i ostali uvjeti navedeni u Upitniku za Natjecanje iz francuskoga jezika) Minimalni postotak riješenosti testa na školskoj razini s pravom pristupanja na županijsku razinu natjecanja je: 50% za učenike s lista A, B, C OŠ Minimalni postotak riješenosti testa na županijskoj razini s pravom pristupanja na državnu razinu natjecanja je: za učenike s liste A najmanje 70% testa, za učenike s liste B najmanje 60% testa, za učenike s liste C najmanje 80% testa 2. SREDNJA ŠKOLA (GIMNAZIJE I STRUKOVNE ŠKOLE) Učenici se svrstavaju u četiri kategorije: 1. Lista A: gimnazije – nastavljači (1. i 2. strani jezik, gimnazije s dvojezičnim programom) 2. Lista B: gimnazije – početnici 3. Lista C: boravak u zemlji frankofonskoga govornoga područja dulje od šest mjeseci / školovanje na francuskom jeziku u Hrvatskoj ili inozemstvu u uzastopno tijekom proteklih pet godina te ostali uvjeti navedeni u Upitniku za Natjecanje iz francuskoga jezika. Učenici pišu isti test kao i učenici prve kategorije – gimnazije nastavljači. Učenik koji će biti prvi rangirani učenik na Listi C dobiva Priznanje. 4. Lista D: strukovne škole Minimalni postotak riješenosti testa na školskoj razini s pravom pristupanja na županijsku razinu natjecanja je: 50% za učenike s lista A, B, C i D SŠ. Minimalni postotak riješenosti testa na županijskoj razini s pravom pristupanja na državnu razinu natjecanja je: za učenike s liste A najmanje 80% testa,

	za učenike s liste B najmanje 70% testa, za učenike s liste C najmanje 90% testa, za učenike s liste D najmanje 60% testa. Napomena: Ako je učenik u školskoj godini 2024./2025. na državnoj razini osvojio prvo mjesto na Natjecanju iz francuskoga jezika, u ovoj školskoj godini 2025./2026. nema pravo sudjelovanja ni na jednoj razini natjecanja iz francuskoga jezika. Na državno Natjecanje bit će pozvano do 38 učenika. Broj pozvanih učenika na državno Natjecanje određuje imenovano Državno povjerenstvo tako da: (a) poziva najbolje rangiranog učenika iz svake kategorije, (b) ostale natjecatelje poziva prema njihovom relativnom rezultatu s obzirom na ukupnu rang listu. Državno će povjerenstvo objaviti 7. travnja 2026. na internetskoj stranici www.azoo.hr popis pozvanih učenika, a naknadno i potrebne informacije o prijevozu i programu državnoga Natjecanja. Mentori učenika pozvanih na državnu razinu Natjecanja će do 10. travnja 2026. uz suglasnost ravnatelja/ica svojih škola potvrditi dolazak popunjavanjem upitnika na poveznici: Prijava učenika na državnu razinu Natjecanja FJ Ili putem QR koda:  Mentor učenika dužan je provjeriti i popuniti sve tražene podatke u upitniku.
PRIJAVE	Odgovorne osobe koristit će aplikaciju natjecanja.azoo.hr Aplikaciji će se moći pristupiti AAI@Edu.hr računom. Testovi za pojedinu razinu natjecanja će biti spremni za preuzimanje putem aplikacije od 19. siječnja 2026. za školsku razinu i 2. ožujka 2026. za županijsku razinu.

	Mentor učenika s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama koji želi pristupiti Natjecanju iz francuskoga jezika dužan je o tome pisano obavijestiti Državno povjerenstvo najmanje tri tjedna prije početka školske razine Natjecanja. Na temelju postignutih rezultata školsko će povjerenstvo izraditi ljestvicu poretka. Školsko povjerenstvo šalje županijskome povjerenstvu (učenik treba imati najmanje 50% riješenosti testa da bi mogao sudjelovati na županijskom natjecanju), konačne listove za odgovore, Obrazac za zaporku i Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika. Mentor učenika dužan je provjeriti sve tražene podatke u upitniku i svojim potpisom potvrditi ispravnost navoda. Ravnatelj škole dužan je svojim potpisom potvrditi dokumentaciju koja se šalje županijskom povjerenstvu. Županijska povjerenstva osnovnih škola šalju Državnome povjerenstvu samo konačne listove za odgovore koje su učenici riješili 60% (Lista A), 50% (Lista B), 70% (Lista C). Uz listove za odgovore treba pričvrstiti Obrazac za zaporku i Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika. Županijska povjerenstva srednjih škola šalju Državnome povjerenstvu samo konačne listove za odgovore koje su učenici riješili 70% (Lista A), 60% (Lista B), 80% (Lista C) i 50% (Lista D). Uz listove za odgovore treba pričvrstiti Obrazac za zaporku i Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika. Navedene listove za odgovore kao i obrasce i upitnike županijska povjerenstva dostavljaju poštom do 13. ožujka 2026. predsjednici Državnoga povjerenstva, Kristina Pirs, Agencija za odgoj i obrazovanje, Podružnica Split, Tolstojeva 32, 21 000 Split, s naznakom za <i>Natjecanje iz francuskoga jezika</i>. Državno povjerenstvo preuzet će samo one pošiljke koje budu imale poštanski žig s najkasnijim datumom 13. ožujka 2026. Rezultati koji ne pristignu u navedenome roku i obliku neće se razmatrati. Svi će se testovi pohraniti u školi i čuvati do 31. kolovoza 2026. godine.
PROVEDBA	Pisani dio natjecanja traje: a) na školskoj razini: 45 minuta + 10 minuta za prepisivanje odgovora na list za odgovore b) na županijskoj razini: 50 minuta + 10 minuta za prepisivanje odgovora na list za odgovore c) na državnoj razini: 60 +10 minuta za prepisivanje odgovora na list za odgovore. Upute za ispravljanje i bodovanje testova (rješenja) na školskoj i županijskoj razini bit će dostavljene školskim, odnosno županijskim povjerenstvima zajedno s primjerkom testa. Školska i županijska povjerenstva dužna su ispraviti i bodovati testove isključivo prema dostavljenim Rješenjima i Uputama državnog povjerenstva. Usmeni dio Natjecanja na državnoj razini traje desetak minuta po natjecatelju i sastoji se od razgovora učenika s članovima prosudbenog povjerenstva tijekom kojega se provjerava učenikova komunikacijska

	kompetencija na francuskome jeziku, ocjenjuje leksičko bogatstvo, uporaba morfosintaktičkih struktura, izgovor, kakvoća sadržaja i stil u okviru tema predloženih kurikulumom.		
ELEMENTI VREDNOVANJA I BODOVANJE	Školska razina:		
	1.	čitanje s razumijevanjem	10 bodova
	2.	test poznavanja francuskoga jezika (civilizacija, vokabular, jezične zakonitosti, ortografija)	20 bodova
	Ukupno bodova na školskoj razini: 30 bodova		
	Županijska razina :		
	1.	čitanje s razumijevanjem	10 bodova
	2.	test poznavanja francuskoga jezika (civilizacija, vokabular, jezične zakonitosti, ortografija)	30 bodova
	Ukupno bodova na županijskoj razini: 40 bodova		
	Državna razina:		
	1.	sastavak	25 bodova
2.	test poznavanja francuskoga jezika (civilizacija, vokabular, jezične zakonitosti, ortografija)	25 bodova	
3.	govorenje	25 bodova	
Ukupno bodova na državnoj razini: 75 bodova			
ŽALBENI POSTUPAK	Na svim razinama natjecanja učenicima je uz obvezno prisustvo njihovih mentora/ica dopušten uvid u zadatke u nazočnosti člana povjerenstva. Ako učenik/ca smatra da njegovi/njezini zadaci nisu korektno vrednovani, može podnijeti žalbu u pisanom obliku povjerenstvu u roku od 30 minuta nakon obavljenog uvida u zadatke. Za malodobnog učenika/cu žalbu će podnijeti mentor učenika/ca. Povjerenstvo je dužno pristupiti rješavanju zaprimljene žalbe odmah po zaprimanju iste te podnositelju dostaviti odgovor odmah po rješavanju. Nakon rješavanja žalbi i uručivanja pisanog odgovora učenicima objavljuje se ljestvica konačnoga poretka nakon čije objave žalbe više nisu moguće. Na rezultate usmenoga dijela ispita prigovor se ne podnosi.		
PRILOZI	Prilog 1. Pravila za provedbu školskoga/županijskoga/državnoga natjecanja Prilog 2. Upitnik za natjecanje iz francuskoga jezika		

	Prilog 3. Prijava za županijsko natjecanje iz francuskoga jezika Prilog 4. Obrazac za zaporku Napomena: Svi učenici koji pristupaju Natjecanju iz francuskoga jezika prije pisanja testa na školskom natjecanju ispunjavaju Upitnik za Natjecanje iz francuskoga jezika i prilažu ga evidencijskom listiću u omotnici sa zaporkom. Prilikom prijave učenika na županijsku razinu natjecanja uz prijavnicu potrebno je priložiti i Upitnik koji je učenik ispunio na školskom natjecanju. Ako upitnik i prijava za županijsko natjecanje nisu u potpunosti ispunjeni i/ili na vrijeme poslani županijskom povjerenstvu, prijava se neće razmatrati i učenici neće moći pristupiti natjecanju.
Napomena	Ako se učenik na državnom natjecanju natječe iz dva romanska jezika, izabrat će jezik iz kojega će u redovitom terminu pristupiti pisanom dijelu ispita, a potom će za njega u istome danu biti organiziran pisani dio ispita iz drugoga jezika. Usmenom dijelu ispita pristupit će u redovitom terminu u dogovoru s članovima prosudbenoga povjerenstva. Mentor učenika će u pisanom obliku obavijestiti državno povjerenstvo da se učenik natječe iz dva romanska jezika te koji će jezik izabrati u redovitom terminu natjecanja

PRAVILA PONAŠANJA NA DRŽAVNOJ RAZINI NATJECANJA

Mentori i učenici koji nisu u mogućnosti doći na državnu razinu Natjecanja dužni su isto pravovremeno javiti predsjedniku državnog povjerenstva da bi se otkazao smještaj.

Škole i mentori dužni su obavijestiti predsjednika državnog povjerenstva u slučaju ranijeg odlaska s Natjecanja, kao i u slučaju da na državnu razinu Natjecanja umjesto mentora dolazi druga osoba;

Na svim razinama Natjecanja, posebice na državnoj razini očekuje se primjereno ponašanje učenika i mentora prema svim sudionicima, kao i prema predsjedniku i članovima državnih povjerenstava, što podrazumijeva pristojno ophođenje, izbjegavanje verbalnih napada i sukoba, vršenje pritiska na predsjednika i vođu puta, primjerice radi ranijeg povratka kući nego što je utvrđeno programom Natjecanja zbog privatnih obveza i sličnih razloga.

Prilog 1: Pravila za provedbu školskoga/županijskoga/državnoga natjecanja

1. Dežurni učitelj/nastavnik raspoređuje učenike po učionicama.
2. Učenici ispunjavaju listić sa zaporkom i upitnik te ih ulažu u malu omotnicu koju zatvaraju pa na nju također ispisuju zaporku (**peteroznamenasti broj i riječ**).
3. Učenici na naslovnici testa ispisuju svoju zaporku.
4. Dežurni učitelji/nastavnici učenicima trebaju objasniti strukturu testa i način rješavanja zadataka.
5. Dežurni učitelji/nastavnici učenicima trebaju pročitati **opće upute za učenike**.
6. Uz test učenici trebaju dobiti i **dva lista za odgovore** te jedan prazan papir A4 s pečatom škole domaćina, koji će im poslužiti za koncept. Taj papir na koji treba također napisati zaporku moraju predati zajedno s testom. Od dva primjerka lista za odgovore učenik odabire jedan koji će biti konačan te ga označuje riječju „KONAČAN“ i predaje uz test. Drugi list za odgovore koji učenik nije odabrao kao konačan, se ne predaje te se na licu mjesta, po završetku županijskoga/ državnoga

natjecanja poništava u nazočnosti člana županijskoga/ državnoga povjerenstva i/ili dežurnog učitelja.

7. Dežurni učitelj/nastavnici nemaju pravo uvida u rješenja za vrijeme trajanja pisanoga dijela ispita.
8. Za vrijeme rješavanja testa nije dopušteno napuštanje prostorije.
9. Nakon završetka rješavanja učenici predaju test, list za odgovore, omotnicu sa zaporkom i upitnikom.
10. Nakon završetka pisanoga dijela ispita prosudbeno povjerenstvo otvara omotnicu s rješenjima i prema uputama za ispravljanje boduje svaki test. U slučaju eventualnih nedoumica povjerenstvo treba kontaktirati predsjednicu i/ili tajnicu državnoga povjerenstva.
Potrebno je imenovati osobu koja će biti zadužena samo za kontrolu zbroja bodova u svakom testu.
11. Nakon ispravka svih testova treba objaviti privremeni poredak pod zaporkama. Po okončanju žalbenoga postupka treba otvoriti omotnice s listićima i imenovati natjecatelje, sastaviti konačni poredak svih sudionika Natjecanja

Opće upute za učenike:

1. pažljivo pročitati zadatke i dobro promisliti prije pisanja ili zaokruživanja odgovora
2. redosljed rješavanja zadataka nije bitan: provjeriti jesu li svi odgovori napisani
3. nije dopušteno pisati velikim tiskanim slovima
4. nije dopuštena uporaba obične olovke; dopuštena je uporaba samo plave i crne kemijske olovke koje se ne mogu brisati
5. nije dopuštena uporaba korektora na konačnom listu za odgovore
6. nije dopušteno precrtavanje na konačnom listu za odgovore
7. nije dopušteno brisanje na konačnom listu za odgovore
8. svako prepravljeno rješenje na konačnom listu za odgovore se poništava.

Državno povjerenstvo za provedbu Natjecanja iz francuskoga jezika u školskoj godini 2025./2026.

1. Kristina Pirs, prof., Osnovna škola Mejaši, Split – predsjednica Državnog povjerenstva
2. Irena Benčik Povše, prof., Prva riječka hrvatska gimnazija, Rijeka - članica
3. dr. sc. Darja Damić Bohač, Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Zagreb, Odsjek za romanistiku – članica
4. Davorka Franić, prof. – članica, umirovljenica
5. Marie-Jocelyne Kantarci, prof., École française - EuroCampus Zagreb, Zagreb - članica

6. Mirjana Komočar-Ljubić, prof., Osnovna škola Sveta Nedelja, Sveta Nedjelja - članica
7. Alexis Messmer, prof. Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Zagreb, Odsjek za romanistiku – član
8. Émilie Thévenet, prof. lektorica, članica
9. Daniela Pijaca, prof. OŠ Šimuna Kožičića Benje, Zadar - članica
10. Goran Rukavina, prof., Ekonomska škola, Imotski - član
11. Loreana Selišek Butina, prof., XV. gimnazija, Zagreb - članica
12. Slavenka Markota, prof. Gimnazija dr. Mate Ujevića, Imotski – članica
13. Ecija Borčić Peruza, prof. Hotelijersko-turistička i ugostiteljska škola, Zadar – članica
14. Dolores Erent Ratoša, prof. Osnovna škola Mate Lovraka, Zagreb – članica
15. Marina Mencer Salluzo, prof., American International School of Zagreb – članica
16. Iva Šarić, prof., OŠ Ivan Goran Kovačić, Zagreb – članica
17. Maja Marković, prof., Talijanska srednja škola - Scuola media superiore italiana Dante Alighieri, Pula - članica